



## الجلسة ٥٣١٣

الأربعاء، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، الساعة ١٣/٢٠

نيويورك

الرئيس: السيد دنيسف . . . . . (الاتحاد الروسي)

الأعضاء:

الأرجنتين . . . . . السيد إستريمي

البرازيل . . . . . السيد ساردنيرغ

بنن . . . . . السيد زنسو

الجزائر . . . . . السيد بن مهدي

جمهورية تنزانيا المتحدة . . . . . السيد منونغي

الدانمرك . . . . . السيد بيدرسن

رومانيا . . . . . السيد موتوك

الصين . . . . . السيد جانغ يشان

فرنسا . . . . . السيد دلا سابلير

الفلبين . . . . . الآنسة آغينالدو

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيدة هاو - جونس

الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد بولتن

اليابان . . . . . السيد أوشيما

اليونان . . . . . السيدة بابادوبولو

## جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط، بما في ذلك قضية فلسطين

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A



افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٢٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

### الحالة في الشرق الأوسط، بما في ذلك قضية فلسطين

الرئيس: (تكلم بالروسية): يواصل مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي أجريت بين أعضاء مجلس الأمن، أُذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس.

”يرحب مجلس الأمن باتفاق التنقل والعبور الذي تم التوصل إليه في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ بين حكومة إسرائيل والسلطة الفلسطينية وبالمبادئ المتفق عليها فيما يتعلق بمعبر رفح. والواقع أن نجاح افتتاح معبر رفح في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، يشكّل خطوة هامة إلى الأمام.

”ويشيد مجلس الأمن بجهود المجموعة الرباعية ومبعوثه الخاص وفريقه، فضلا عن المساهمات الإيجابية من جانب حكومة مصر، ويعرب عن تقديره الشديد للاتحاد الأوروبي لاضطاعه بدور الطرف الثالث المراقب.

”ويهيب مجلس الأمن بالطرفين أن يتخذا إجراءات فورية لتنفيذ أحكام الاتفاقين وفقا للحدود الزمنية المنصوص عليها فيهما.

”ويدعو مجلس الأمن حكومة إسرائيل والسلطة الفلسطينية إلى استئناف العمل بشكل متواز تنفيذًا لالتزاماتهما وفقا لخريطة الطريق، لكفالة مواصلة إحراز تقدم نحو إقامة دولة فلسطينية ديمقراطية ذات سيادة، تتوافر لديها مقومات البقاء وامتانة وتعيش جنبا إلى جنب مع إسرائيل في سلام وأمن. ويؤكد مجلس الأمن أهمية وضرورة تحقيق سلام عادل وشامل ودائم في الشرق الأوسط استنادا إلى جميع قراراته ذات الصلة، ومن بينها القرارات ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) و ١٣٩٧ (٢٠٠٢) و ١٥١٥ (٢٠٠٣)، وإلى مرجعية مدريد ومبدأ الأرض مقابل السلام“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس

الأمن تحت الرمز S/PRST/2005/57.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.  
رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٥.